

Vibroacabadora de esteiras

SUPER 1800-5(i)



PERFEITA EM TODAS AS CLASSES

A vibroacabadora certa para cada projeto

A abrangente gama de produtos VÖGELE é inigualável no setor. Quer se trate de uma via secundária ou uma autoestrada, um aeroporto ou um autódromo, construção nova ou reabilitação, em camadas espessas ou finas, a quente ou a frio - os clientes encontram na nossa linha de vibroacabadoras a máquina certa para todos os desafios.



GAMA DE PRODUTOS VÖGELE

MINI CLASS

- > Largura de pavimentação até 3,5 m
- > Capacidade de pavimentação até 300 t/h

COMPACT CLASS

- > Largura de pavimentação até 5 m
- > Capacidade de pavimentação até 350 t/h

UNIVERSAL CLASS

- > Largura de pavimentação até 10 m
- > Capacidade de pavimentação até 700 t/h

HIGHWAY CLASS

- > Largura de pavimentação até 18 m
- > Capacidade de pavimentação até 1.800 t/h

SPECIAL CLASS

- > SprayJet
- > InLine Pave

POWERFEEDER

- > MT 3000-3(i) Standard
- > MT 3000-3(i) Offset

"TRAÇO 5" EQUIPADAS PARA O FUTURO

Para as novas vibroacabadoras da série "Traço 5", saltámos deliberadamente uma geração e colocámos no banco de ensaio tudo o que caracterizava as nossas vibroacabadoras. O desafio era desenvolver uma geração de vibroacabadoras que estivesse à altura dos rápidos desenvolvimentos tecnológicos com as máximas prestações.

Para estar otimamente posicionado agora e no futuro, torna-se necessário um sistema flexível e modular que possa crescer com os desafios que se aproximam. Repensámos as nossas vibroacabadoras e identificámos quatro áreas centrais que foram, são e serão decisivas para o desenvolvimento das nossas máquinas.



Facilidade de utilização

Orientamo-nos sempre pela prática, avaliamos as experiências das equipas operacionais e integramos as conclusões nos nossos novos desenvolvimentos. Segurança, a máxima facilidade de utilização, um manuseamento facilmente compreensível e ergonomia adequada à prática são as nossas exigências.



Automatização de processos

A liderança tecnológica está no ADN da VÖGELE: Baseados na nossa experiência de décadas, continuamos a desenvolver os nossos produtos de forma tão inovadora, que cumprem todas as normas mundiais e voltam a definir novos padrões. A automatização dos processos com sistemas de assistência e controlo assegura a precisão, a eficiência e a estabilidade dos processos.



Rentabilidade

Na construção de estradas, tempo é dinheiro e a rentabilidade é um fator de sucesso decisivo. Temos em mente os custos absolutos dos nossos clientes e encontramos soluções para diminuir os tempos de preparação, melhorar a logística e aumentar a disponibilidade das máquinas.



Sustentabilidade

Os aspetos ambientais e as disposições legais são desafios que nos colocamos. Através dos mais modernos sistemas de acionamento e de um design de vibroacabadoras eficiente, reduzimos as emissões de combustível e ruído, mantendo as prestações.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

Perfeitamente equipada

ACIONAMENTO

01 Conceito de acionamento

- > Motor a gasóleo potente e eficiente.
- > O modo ECO com 128/127 kW a 1.700 rpm reduz o consumo de combustível, bem como o ruído e as suas emissões.

SUSTENTABILIDADE | SOLUÇÃO VERDE

02 VÖGELE EcoPlus

- > Pacote de redução de emissões para uma redução ainda maior do consumo de combustível e das emissões sonoras.

GESTÃO DE MATERIAL

03 Incorporação de material

- > PaveDock Assistant para uma melhor comunicação na entrega do material.
- > Alimentação segura e sem impactos com a barra de encosto flexível PaveDock.
- > Alimentação fácil, graças ao grande silo de recebimento com um volume de 13 toneladas.

04 Fluxo de material otimizado

- > Regulação combinada da correia transportadora e do caracol para uma qualidade de pavimentação mais alta e um menor consumo de combustível.
- > A lâmina aquecida do caracol impede que o material adira, proporcionando um fluxo de material perfeito e superfícies com qualidade, especialmente no caso de misturas difíceis de processar.
- > PowerTunnel para um ótimo espalhamento da mistura em larguras de pavimentação variáveis sem extensões aparafusadas.

OPERAÇÃO

05 Sistema de comando ErgoPlus 5

- > A próxima etapa evolutiva do comprovado conceito de comando da VÖGELE.
- > Visão global melhorada, com mais conforto e ergonomia.
- > Soluções de arrumação para Smart Devices.
- > Equipada com ErgoPlus 5 Premium Touch para o futuro.

06 Pacote de conforto

- > O pacote "Conforto" oferece mais conforto aos condutores e operadores de mesa.
- > Disponibilidade mais rápida para operação e transporte com Paver Access Control (PAC).

07 Pacote de luz e pacote de luz Plus

- > Maior conforto e maior segurança no escuro.
- > Processos de trabalho seguros graças à melhor visibilidade.
- > A iluminação integrada reduz o tempo de preparação em obras noturnas.

AUTOMATIZAÇÃO

08 Niveltronic Plus

- > Sistema de nivelamento automático comprovado para resultados de instalação perfeitos.
- > Operação particularmente simples e intuitiva.
- > Permite uma aplicação flexível, graças à variada gama de sensores.

09 Niveltronic Plus Assist

- > Instalação exata de perfis de secção transversal pré-definidos.
- > Controlo permanente dos parâmetros de instalação introduzidos durante a execução da instalação.

10 AutoSet Plus

- > Funções AutoSet Plus para um deslocamento seguro e rápido na obra e para guardar programas de pavimentação customizados.

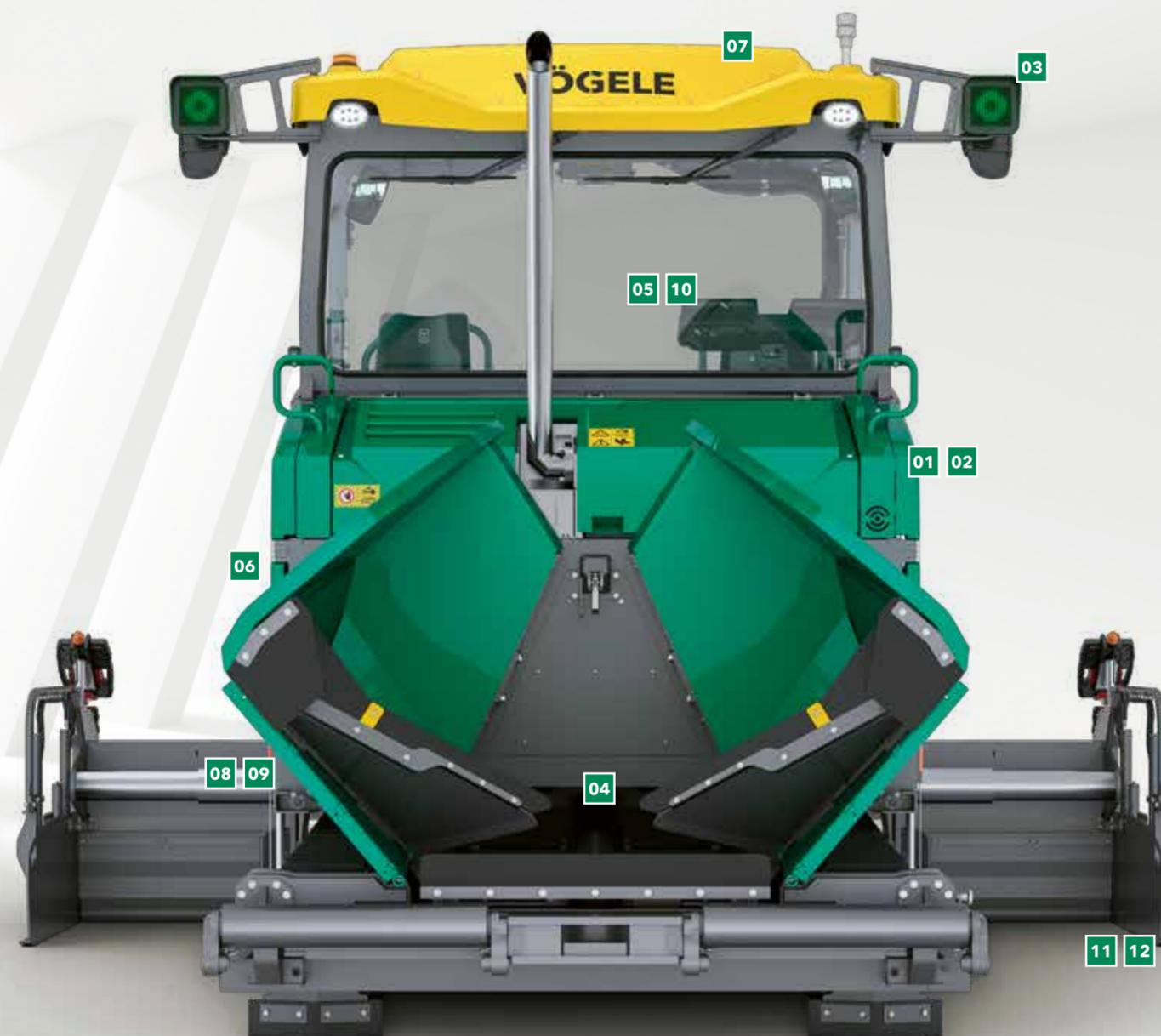
PAVIMENTAÇÃO

11 Largo leque de aplicação

- > Largo leque de aplicação com larguras de pavimentação até 10 m.
- > Todas as mesas estão disponíveis com tecnologia de alta compactação.

12 Nova geração de mesas

- > Tamper Dual Shift para um rápido ajuste do curso do tamper.
- > Instalação de extensões aparafusadas simplificada.
- > Aquecimento da mesa mais rápido e otimizado.



VÖGELE SUSTAINABILITY refere-se a tecnologias e soluções inovadoras que contribuem para os objetivos de sustentabilidade do WIRTGEN GROUP.



A NOVA GERAÇÃO

SUPER 1800-5(i) - Continuação de uma lenda

A classe 1800 da VÖGELE é lendária. Nenhuma outra pavimentadora de estradas é tão popular entre os construtores profissionais de estradas em todo o mundo. A SUPER 1800-5(i) apresenta-se agora com uma tecnologia de acionamento completamente renovada, embora integrando perfeitamente as funcionalidades comprovadas da sua antecessora.

Para estar à altura dos desafios ecológicos e económicos também no futuro, na otimização desta máquina Universal Class, dedicou-se especial atenção a uma redução significativa do consumo de combustível. A potente Powerpack caracteriza-se por ter um consumo económico e emissões sonoras comparativamente inferiores. Adicionalmente, o pacote VÖGELE EcoPlus resulta numa clara diminuição das emissões de ruído.

O sistema ErgoPlus operacional também foi melhorado para a geração "Traço 5". Uma visão global melhorada, ErgoPlus grande conforto e uma ergonomia perfeita caracterizam o 5. O ecrã tátil opcional com funcionalidades avançadas torna o sistema de comando ainda mais futurista.

Numerosas funcionalidades automatizam os processos relativos à pavimentação, o que os faz ainda mais confortáveis e eficientes.

Com o Paver Access Control, a pavimentadora fica operacional mais rapidamente, AutoSet Plus proporciona uma qualidade homogénea na pavimentação e facilita a distribuição de material. O Power Tunnel otimiza o espalhamento, enquanto o Logistic Plus simplifica o transporte das extensões aparafusadas da mesa e do caracol.

O conjunto dos aperfeiçoamentos e novos desenvolvimentos faz da SUPER 1800-5(i) uma pavimentadora de rastros que prepara excelentemente os nossos clientes para o futuro. As suas dimensões compactas, ou seja, um comprimento de máquina de 4,64 m com uma largura de pavimentação máxima de 10 metros, conferem-lhe uma polivalência universal, tanto na construção de autoestradas, como de rotundas citadinas.



01 Pavimentadora de esteiras com vasta gama de aplicações.
 02 ErgoPlus 5 com numerosas funções automáticas e de conforto.
 03 AutoSet Plus para um deslocamento cómodo no estaleiro.
 04 Pacote de luz Plus para uma ótima iluminação da área de trabalho da mesa.

05 Ótima alimentação por meio do rolo de encosto com molas PaveDock e do sistema de comunicação PaveDock Assistant.
 06 Posto de trabalho mais claro e ergonómico.
 07 Subida para a mesa mais segura e confortável.

TECNOLOGIA DE ACIONAMENTO ROBUSTA

Altas prestações com baixos valores de consumo

A tecnologia de acionamento da SUPER 1800-5(i) integra o potente motor , o grande radiador de vários canais e a caixa de transferência das bombas diretamente flangeada no motor.

O potente motor diesel de quatro cilindros B4.5-C173 debita 129 kW a 2.000 rpm. O modo ECO de poupança de combustível com 127 ou 128 kW a 1.700 rpm é suficiente para diversas aplicações. Isso reduz consideravelmente o consumo e também as emissões de ruído e de gases de escape.

O radiador de vários canais de grandes dimensões faz com que a unidade de acionamento desenvolva permanentemente a sua capacidade total. As temperaturas do motor diesel, do ar de sobrealimentação e do óleo hidráulico são mantidas continuamente no intervalo ideal, o que contribui decisivamente para a durabilidade do motor diesel e do óleo hidráulico. Outra vantagem: A máquina pode ser operada sem problemas em todas as regiões climáticas do mundo.

A caixa de transferência de bombas abastece diretamente todos os consumidores hidráulicos com óleo hidráulico. Isso tem a vantagem de todas as bombas e válvulas estarem concentradas no mesmo lugar e, portanto, facilmente acessíveis. O próprio gerador para aquecimento da mesa está acoplado diretamente à caixa de transferência de bombas e não requer qualquer manutenção, devido à refrigeração a óleo integrada.

129 kW a 2.000 rpm

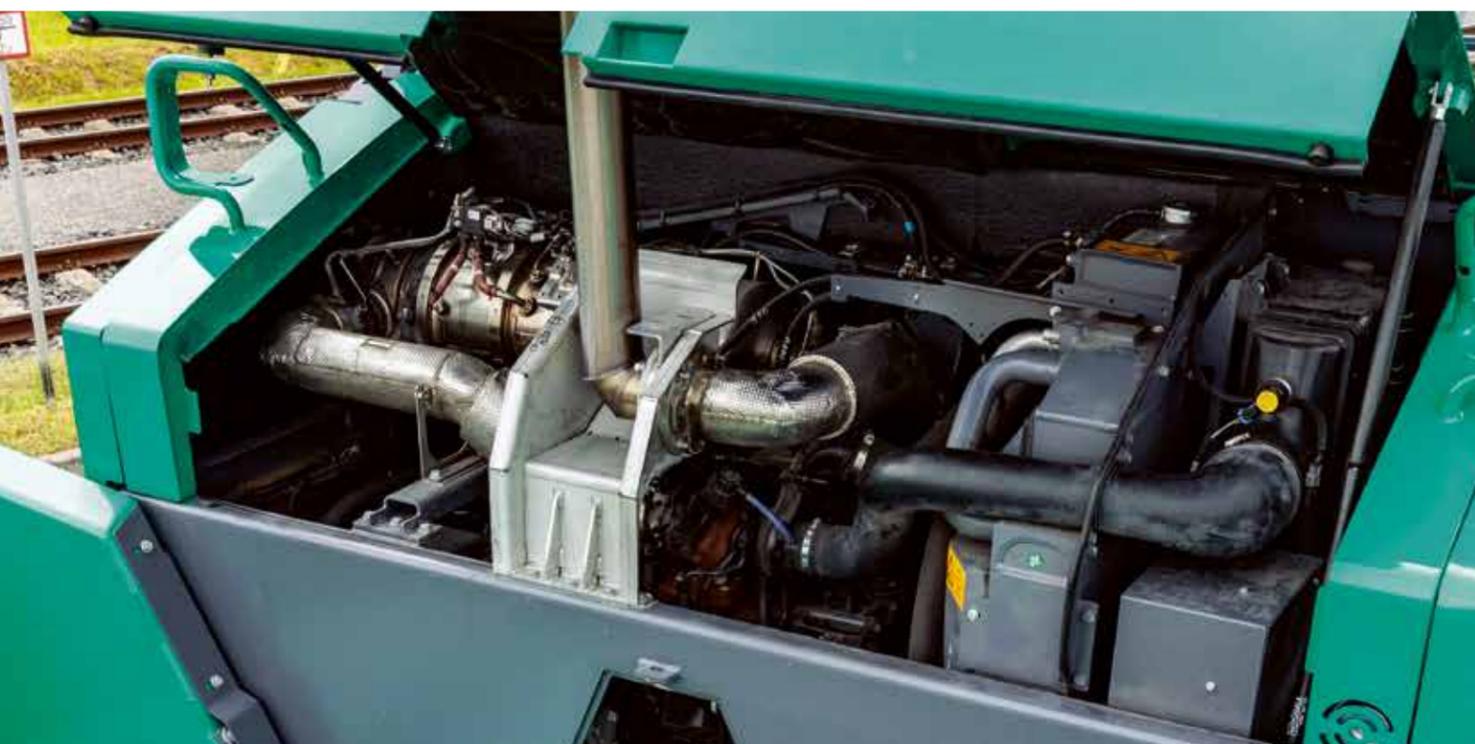
é a potência do motor a diesel

O nível ECO com 1.700 rpm

reduz os custos de operação

300 litros

de capacidade do tanque de combustível



■ = Radiador de agente refrigerante
■ = Intercooler
■ = Radiador de óleo hidráulico



Tratamento de gases de escape, combustíveis alternativos (HVO) e VÖGELE EcoPlus

Nos motores do nível de gases de escape V, o tratamento de gases de escape realiza-se através do catalisador de oxidação de diesel (DOC), de um filtro de partículas diesel (DPF) e também de um catalisador SCR para a redução catalítica seletiva. Além disso, a SUPER 1800-5i está preparada para a utilização de combustíveis alternativos como HVO*. Além disso, o sistema VÖGELE EcoPlus baixa significativamente as emissões. Este pacote permite reduzir o consumo e as emissões de CO₂ em até 25%. Também as emissões de ruído são atenuadas.

*Hydrogenated Vegetable Oils (óleos vegetais hidrogenados)

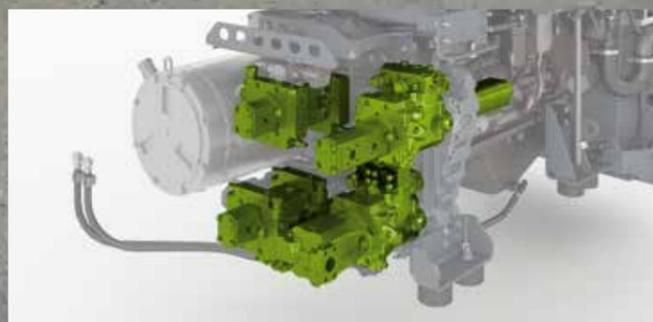
VÖGELE ECOPLUS

Menor consumo e menores emissões



Que as nossas vibroacabadoras cumpram as diretivas sobre emissões aplicáveis já não nos basta há muito tempo. O conceito de máquinas da geração Traço 5 aposta numa tecnologia de máquinas amiga do ambiente. Uma vertente essencial desta filosofia é o VÖGELE EcoPlus, que reduz o consumo e as emissões. O pacote compõe-se de diferentes features que reduzem o consumo das máquinas.

Dependendo da aplicação e do grau de utilização da vibroacabadora, o VÖGELE EcoPlus permite economizar até 25% de combustível. Isso significa não só uma considerável economia financeira para a empresa operadora, como também uma vantagem para o ambiente. É que cada litro de combustível poupado reduz as emissões de dióxido de carbono (CO₂).



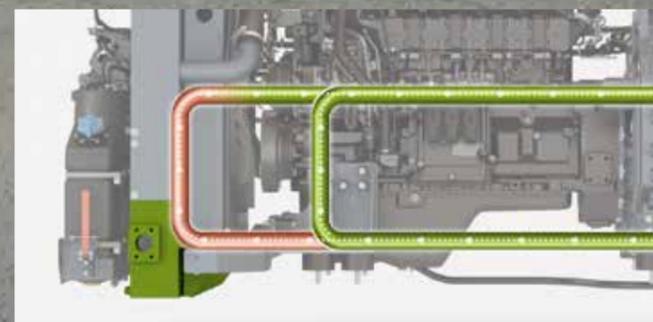
Caixa de transferência de bombas ajustável

Em caso de paralisação da vibroacabadora, todas as bombas hidráulicas para os "tapetes transportadores e caracol", "acionamento" e "compactação" são desligadas. O resultado é um menor consumo de combustível.



Acionamento do tamper com baixo gasto de energia

O acionamento do tamper é alimentado por uma bomba de caudal variável. Esta fornece a quantidade exata de óleo que é necessária para a respetiva velocidade do tamper. Nem mais, nem menos.



Circuito de temperatura do óleo hidráulico controlado

Um circuito de bypass leva o óleo hidráulico muito rapidamente à temperatura de funcionamento ideal, permitindo um trabalho rápido e económico com a vibroacabadora.



Regulação do radiador controlada pela temperatura dos fluidos

A regulação do radiador controlada pela temperatura dos fluidos ajusta automaticamente a potência do radiador aos grupos a abastecer. Ou seja, dentro de um circuito de regulação fechado, as temperaturas do líquido hidráulico, do ar de sobrealimentação do motor, da água de refrigeração e do ambiente são controladas e a potência do radiador é correspondentemente ajustada.

CONVERSÃO EFICIENTE DA ENERGIA MOTRIZ

Os acionamentos hidráulicos individuais, de alta qualidade, são componentes essenciais do nosso conceito de tração. Graças a eles, as nossas vibroacabadoras trabalham ao mais alto nível de desempenho de forma extremamente económica. Os acionamentos estão diretamente integrados nas rodas de corrente e, assim, conseguem uma conversão sem perdas da potência da acionamento em velocidade de trabalho.

- > Os sistemas hidráulicos da tração, das correias transportadoras e caracóis, bem como dos grupos de compactação estão integrados em circuitos fechados independentes e, dessa forma, alcançam o mais alto grau de eficiência possível.
- > As esteiras compridas proporcionam a máxima tração graças a uma grande superfície de contacto com o solo. Desta maneira, garantem um avanço constante mesmo em terrenos difíceis.
- > Acionamentos individuais com controlo elétrico em ambas as esteiras asseguram um movimento reto constante e manobras precisas nas curvas.

Acionamentos hidráulicos
diretamente nas rodas de corrente

Movimento reto constante
através de acionamentos hidráulicos individuais regulados eletronicamente

Longas esteiras
proporcionam a máxima tração



PAVEDOCK ASSISTANT E PAVEDOCK

Alimentação fiável

PaveDock Assistant

Uma alimentação constante, entre outras coisas, é essencial para uma pavimentação de alta qualidade e plana. O PaveDock Assistant foi desenvolvido exatamente para essa finalidade. O sistema de assistência apoia a comunicação entre o operador da vibroacabadora e o motorista do camião.

Os elementos principais deste sistema de comunicação são as lâmpadas sinalizadoras fixadas no teto rígido e os elementos de comando correspondentes na consola de comando ErgoPlus 5 do operador. As lâmpadas sinalizadoras geram dois sinais inequívocos: verde, para acoplar, e vermelho, para parar.

PaveDock Assistant

facilita a comunicação na entrega do material

A barra de encosto flexível PaveDock

garante uma alimentação segura e sem impactos



01



02



03

- 01 Dois sinais bem visíveis até de longe: um losango vermelho ou verde.
- 02 Elementos de comando das luzes sinalizadoras no painel de comando do operador.
- 03 Para acoplar mais facilmente o camião de material, os defletores de proteção na parte frontal do silo possuem marcações refletoras.

PaveDock

Uma qualidade de pavimentação superior é o que proporciona o PaveDock. A barra de encosto flexível absorve os golpes dos veículos de material, de modo que não sejam transferidos para

a vibroacabadora e, conseqüentemente, para o asfalto. Além disso, o apoio da barra de encosto é oscilante, o que permite o acoplamento de camiões também em curvas.



Os grandes rolos de encosto, suspensos e especialmente largos, possibilitam uma alimentação confortável e livre de choques pelos veículos de alimentação inclusivamente em curvas. Os rolos de encosto podem ser completamente deslocados no sentido longitudinal, para se adaptarem à geometria do camião de material.

PAVIMENTAÇÃO DE ALTA

qualidade com uma excelente gestão de material

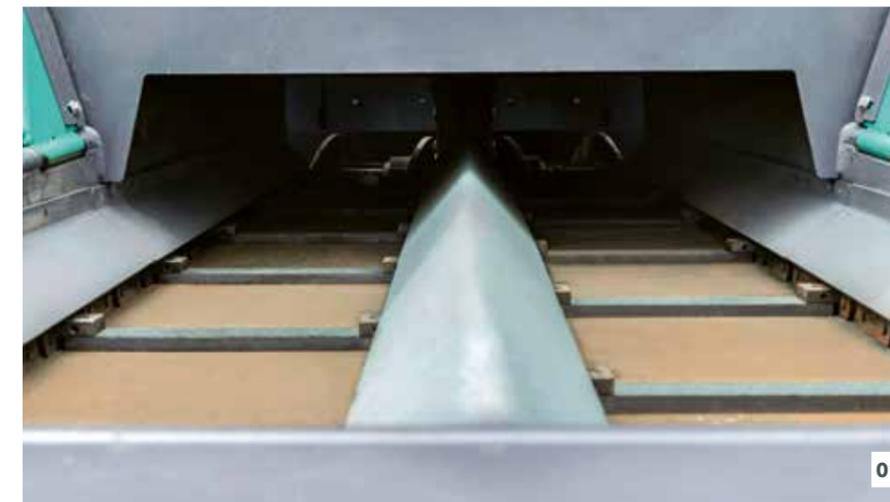
Ein kontinuierlicher Materialfluss ist für einen unterbrechungsfreien und qualitativ hochwertigen Einbau von sehr großer Bedeutung. Deshalb legen wir bei der Konzeption unserer Fertiger besonderen Wert auf ein professionelles Materialmanagement.

Uma operação simples e uma boa visão global para a equipa de pavimentação estão no foco dos nossos desenvolvimentos. Tal como todas as vibroacabadoras VÖGELE, também a SUPER 1800-5(i) é limpa e segura, além de permitir uma alimentação rápida.

A alimentação de material é facilitada, graças às paredes do silo profundas, largas e salientes, bem como aos robustos defletores na parte frontal. Para acoplar mais facilmente o camião de material, os defletores de proteção na parte frontal do silo possuem marcações refletoras.

Os rolos de pressão para camiões, largos e suspensos por um pêndulo, permitem um carregamento confortável e sem solavancos dos veículos misturadores,

A porta dianteira hidráulica do silo garante que todo o material alcança o processo de transporte. O silo de recebimento de grande volume tem capacidade para 14 toneladas de material. Dessa maneira, inclusivamente em situações de alimentação difíceis como, p. ex., debaixo de pontes, está disponível material suficiente para a pavimentação.



- 01** O controlo proporcional da alimentação e a monitorização contínua da quantidade garantem uma mistura constante na frente da mesa de acordo com as necessidades.
- 02** As pás otimizadas do caracol asseguram uma distribuição perfeita da mistura também ao pavimentar larguras grandes.
- 03** O Power Tunnel opcional é ideal para larguras de pavimentação variáveis.



O transporte transversal do material diante da mesa garante um espalhamento perfeito em qualquer situação.

Os acionamentos individuais hidráulicos e potentes da correia transportadora e do caracol permitem um débito de até 700 toneladas por hora. Os sinais de comando da correia transportadora e do caracol estão combinados, o que assegura um fluxo de material homogéneo e um espalhamento de material constante. Evitam-se, assim, não só os picos de carga, como também o consumo de combustível diminui.

Power Tunnel

O Power Tunnel é perfeito para larguras variáveis na pavimentação sem extensões aparafusadas. As placas limitadoras reguláveis hidráulicamente ajustam-se automaticamente à largura da mesa e proporcionam um ótimo espalhamento à frente da mesma, inclusivamente com as extensões aparafusadas da mesa completamente estendidas. Dessa maneira, a qualidade da pavimentação aumenta no que respeita à regularidade e pré-compactação.

VÖGELE > GOOD TO KNOW

Lâmina aquecida do caracol

A lâmina aquecida no apoio central do caracol impede eficazmente a aderência de material durante a pavimentação e contribui de forma significativa para um resultado de pavimentação perfeito. Além disso, devido à sua geometria, a lâmina distribui o material uniformemente para os dois lados. A lâmina aquecida facilita, em particular, a pavimentação com asfalto de baixa temperatura (NTA).



AUTOSET PLUS

Processos automatizados

As duas funções AutoSet Plus automatizam as tarefas rotineiras, tornando os processos de trabalho mais ágeis e controláveis. A função de deslocamento e transporte facilita a mudança entre duas secções de trabalho na obra. Através da função de memória, os programas de pavimentação criados pelo operador podem ser novamente ativados.

Função de deslocamento AutoSet Plus

AutoSet Plus é particularmente útil quando é preciso deslocar com frequência a máquina dentro do estaleiro.

Premindo a tecla Execute, o caracol, a porta dianteira hidráulica do silo e os raspadores das esteiras movem-se para a posição superior. A mesa e o cilindro de nivelamento são colocados na posição de transporte. Além disso, a mesa é bloqueada hidraulicamente na posição de transporte. As correias transportadoras são invertidas por alguns momentos,

de modo que a mistura não possa cair durante o movimento. Assim, a máquina está pronta para o transporte.

Após o deslocamento, a máquina volta à posição de trabalho anteriormente guardada, premindo novamente a tecla Execute. Deste modo, nenhuma configuração se perde entre a pavimentação e o transporte. Além disso, evitam-se eficientemente possíveis danos na máquina.



- Vantagens da função de programas de pavimentação:
- > Ajuste automático da vibroacabadora.
 - > Memorização de todos os parâmetros relevantes para a pavimentação.
 - > Seleção de programas de pavimentação guardados.
 - > Qualidade repetível.

Os programas de pavimentação AutoSet Plus

A função automática para programas de pavimentação permite ao operador guardar programas de pavimentação. Dessa maneira, todos os parâmetros relevantes para a pavimentação de uma determinada camada, p. ex., uma camada de base de betão asfáltico com 18 cm de espessura, podem ser guardados.

Para tanto, o operador guarda no display do painel de comando os valores referentes aos grupos de compactação (velocidade de rotação do tamper e vibrador, pressão da barra de pressão), à altura do caracol, à posição do cilindro de nivelamento, ao

ajuste da assistência da mesa e à velocidade de pavimentação no programa. Além disso, regista o perfil ajustado e a temperatura da mesa compactadora. O programa é completado com informações adicionais, tal como o material usado, a espessura e largura da camada.

Os programas de pavimentação guardados podem ser novamente chamados e ativados através do menu. Isso garante que se trabalha sempre com exatamente os mesmos valores, oferecendo uma qualidade constante.



O CONCEITO DE COMANDO ERGOPLUS 5

Simple, intuitivo e ergonómico

Uma máquina inovadora com a tecnologia mais recente não passa sem um conceito de comando vanguardista. A sua utilização deve ser fácil e intuitiva, ao mesmo tempo que ergonómica. O conceito de comando ErgoPlus5 coloca o operador no foco central. Desta maneira garantimos que o utilizador possui sempre o controlo total sobre a máquina e o projeto. Tudo começa no posto de trabalho na plataforma de comando, passando pela operação intuitiva e simples do painel de comando do operador e da mesa, até ao sistema automático de nivelamento e inclinação Niveltronic Plus. ErgoPlus 5 auxilia o operador, é compreensível e fácil de aprender, dado que se baseia no comprovado ErgoPlus 3.



01



02



03

Painéis de comando ErgoPlus 5

A próxima etapa de evolução do renomado conceito de comando da VÖGELE

Plataforma de comando ErgoPlus 5

Visão global melhorada, com mais conforto e ergonomia

Niveltronic Plus e Niveltronic Plus Assist

Melhor controlo de nivelamento e inclinação transversal automatizado com Niveltronic Plus Assist

Em comparação com os antecessores, o ErgoPlus 5 oferece um conforto operacional ainda maior e ergonomia melhorada. Por exemplo, o painel de comando do operador, de pequenas dimensões, oferece mais espaço para as pernas e uma posição sentada mais confortável.

01 Painéis de comando do operador e da mesa ErgoPlus 5

- > Painel de comando do operador ErgoPlus 5 instalado a baixa altura
- > SmartWheel para a direção, direção de precisão/direção com afinação através de seletor rotativo
- > Configuração opcional com o Touchdisplay Premium Touch

02 Niveltronic Plus e Niveltronic Plus Assist

- > Controlo de nivelamento e inclinação transversal automatizado para um resultado de pavimentação perfeito
- > A variada gama de sensores permite uma aplicação flexível
- > Operação particularmente simples e intuitiva
- > Instalação exata de perfis de secção transversal pré-definidos
- > Monitorização constante dos parâmetros de pavimentação introduzidos

03 Plataforma de comando ErgoPlus 5

- > Visibilidade perfeita para todos os elementos importantes
- > Posição sentada ergonómica com possibilidade de ajuste individual
- > Teto rígido para uma ótima proteção climática
- > Acesso cómodo e seguro



PAINEL DE COMANDO DO OPERADOR ERGOPLUS 5

Prático e claro

O painel de comando do operador foi concebido para se adaptar de forma prática e estruturada às necessidades do operador. Todas as funções estão dispostas por grupos lógicos, que ajudam a encontrar as funções onde se espera que estejam.

Também no ErgoPlus 5 os botões das funções podem ser operados com luvas. Uma vez pressionado o botão, a resposta é imediata. Para isto, utiliza-se o princípio "Touch and Work." A função desejada é executada diretamente, ou seja, sem necessidade de confirmar novamente.

Soluções de arrumação e uma tomada de 24 V para carregar dispositivos móveis não ficaram esquecidas.

Funções individuais como a direção, direção de precisão, PaveDock Assistant e AutoSet são operadas de forma significativamente mais fácil e lógica. A SUPER 1800-5(i) é conduzida com um prático Smartwheel. A direção de precisão realiza-se através de um potenciômetro. Este permite dirigir a vibroacabadora de forma extremamente precisa.

01 Tração e direção

Concentram-se aqui todas as funções para o funcionamento da vibroacabadora, por exemplo, o interruptor geral de movimento, o seletor de modos operacionais e o transmissor de valores nominais para a velocidade de pavimentação. Para curvas mais longas com raios constantes, pode ser pré-selecionado um ângulo de direção desejado no lado direito da consola do condutor, utilizando o ajuste de precisão. Se a função não estiver desactivada, a pavimentadora desloca-se automaticamente para o ângulo de viragem desejado.

02 Gestão e recipiente de materiais

Os botões de comando do tapete transportador e do sem-fim encontram-se no lado esquerdo para a colocação do material. Os PaveDock Assistant comandos do recipiente de material estão situados no lado direito da consola do condutor.

03 Mesa fixa

Os elementos operacionais completos da plataforma de pavimentação estão reunidos neste grupo de funções. Estes incluem, entre outros: Regulação da altura e da largura da mesa, redução da carga da mesa, regulação do ângulo de aproximação e ativação do aquecimento da mesa.

04 Ecrã

O ecrã a cores possui uma superfície de alto contraste que proporciona uma excelente visibilidade mesmo sob más condições de luz. As informações mais importantes são exibidas no primeiro nível do menu. Encontra mais definições para a pavimentação e informações sobre a máquina nos subníveis.

05 ErgoPlus 5 Premium Touch

O painel de comando do operador ErgoPlus 5 está disponível adicionalmente com Premium Touch como opção. O Premium Touch permite uma visão global e uma operação ainda mais fácil das diferentes funções. Com Premium Touch, a máquina já está equipada da melhor maneira para a construção de estradas digital. As soluções de automatização de processos Niveltronic Plus Assist e a monitorização de temperatura RoadScan são, já hoje, apresentadas de forma clara no grande ecrã tátil, onde são operadas confortavelmente.



VÖGELE > GOOD TO KNOW

Painel de comando do operador ErgoPlus 5 Standard

Em lugar do ecrã tátil, a versão standard possui diversas soluções de arrumação adicionais.



PAINEL DE COMANDO DA MESA ERGOPLUS 5

A qualidade da pavimentação tem origem na mesa. Por isso, o manuseio fácil e seguro com todas as funções da mesa é uma condição imprescindível para se obter uma ótima qualidade na construção de estradas.

Com o ErgoPlus 5, o operador da mesa domina o processo de pavimentação na perfeição, visto que as funções são fáceis de compreender e estão dispostas de forma clara no painel.

As funções do painel de comando da mesa podem ser acionadas com a ajuda de botões de curso curto. Acionamentos táteis permitem um uso dos botões mesmo "às cegas" ou com luvas. Os dados importantes da máquina e da mesa podem ser acessados e alterados tanto no painel de comando do operador como no painel da mesa.



01



02

01 O painel de comando da mesa pode ser ligado durante o funcionamento. Com Quick Connect, já não é necessário nenhum cabo.

02 Na parte posterior do painel de comando da mesa existe um potente LED para iluminação da área da placa lateral.

Quick Connect

Não é necessária a ligação através de um cabo, possibilidade de ligação simples e segura para o processo durante o modo de pavimentação em curso

Manuseamento mais fácil

O formato plano permite arrumar facilmente o painel de comando do operador

01 Ecrã do painel de comando da mesa

Os ecrãs dos dois painéis de comando da mesa permitem supervisionar e controlar os lados esquerdo e direito da mesma. O operador da mesa pode alterar de forma rápida e fácil os parâmetros técnicos da máquina como, por exemplo, a velocidade de rotação do tamper ou a velocidade do transportador. A estrutura de menus clara, com símbolos compreensíveis que se entendem independentemente da língua, torna a utilização do ecrã particularmente simples e segura.

02 Ajuste ergonómico da largura da mesa com dois níveis de velocidade

O ajuste da largura da mesa pode realizar-se sem esforço através do SmartWheel antiderrapante. Isso pode ser feito em duas configurações de velocidade: lenta, para o seguimento preciso ao longo da borda, ou rápida, para extensão/retração rápida.



01

02

VÖGELE > GOOD TO KNOW

Ajuste hidráulico da altura da placa lateral

A operação das placas laterais reguláveis hidráulicamente realiza-se agora através de um comando remoto para cada lado. Este comando remoto também permite comandar perfeitamente funções relevantes para o processo.



NIVELTRONIC PLUS E NIVELTRONIC PLUS ASSIST

Niveltronic Plus

O controlo de nivelamento e inclinação transversal automatizado Niveltronic Plus é um desenvolvimento próprio da JOSEPH VÖGELE AG e baseia-se na sua vasta experiência no domínio da tecnologia de nivelamento. A facilidade de utilização, a precisão e a fiabilidade permitem um domínio perfeito de todas as tarefas de nivelamento.

O sistema totalmente integrado está adaptado na perfeição à tecnologia de máquinas das vibroacabadoras VÖGELE com o conceito de comando ErgoPlus. Assim, por exemplo, todas as cablagens e ligações estão integradas na unidade motora e na mesa, pelo que os danos nestes componentes são praticamente inexistentes.

Naturalmente que a VÖGELE oferece uma seleção de sensores extremamente diversificada e prática, permitindo a utilização flexível do Niveltronic Plus. Independentemente de, por exemplo,

deverem ser construídos ou reabilitados parques de estacionamento, rotundas ou estradas nacionais, a VÖGELE tem o sensor correto para cada situação de pavimentação.

Os sensores podem ser substituídos rapidamente sem problemas, dado que o Niveltronic Plus reconhece automaticamente cada sensor ligado. Isto simplifica a configuração para o utilizador.

Niveltronic Plus Assist (opção)

O Niveltronic Plus Assist automatiza adicionalmente a pavimentação do perfil e da secção transversal. Os parâmetros para percursos definidos são introduzidos nos painéis de comando ErgoPlus e podem ser devidamente monitorizados durante a pavimentação. Dessa forma, o Niveltronic Plus Assist ajuda o operador a pavimentar com exatidão estradas de perfis predefinidos. Além disso, o seguidor de arestas Edge Control integrado regula automaticamente a largura da mesa ao longo de uma referência.



01



02



03

- 01 Os indicadores LED também instalados no sensor, as chamadas cruces de sinalização, informam de forma permanente e bem visível para o operador da mesa se os valores reais correspondem aos ajustes realizados.
- 02 A opção Niveltronic Plus Assist permite predefinir e monitorizar os parâmetros para a pavimentação do perfil e da secção transversal no painel de controlo da mesa e no ecrã tátil do painel de controlo do operador.
- 03 Através do ecrã bipartido, o operador da mesa tem acesso aos dois lados da mesa. Os símbolos informam permanentemente sobre, p. ex., a altura do cilindro de nivelamento, os valores nominais e reais ou a sensibilidade ajustada para os sensores de nivelamento.

VÖGELE > GOOD TO KNOW



Sensores disponíveis

Sensor de inclinação transversal

O sensor de inclinação transversal permite que o perfil transversal seja determinado com exatidão e, depois pavimentado adequadamente. O intervalo de medição situa-se entre $\pm 10\%$.

Sensor de nivelamento mecânico variável

O sensor de nivelamento mecânico variável pode ser equipado com patins para medição a partir do solo em comprimentos de 30 cm, 1 m e 2 m.

Sensor ultrassónico de uma célula

O sensor ultrassónico de uma célula emite um cone de som. Dessa maneira, transmite as referências 1:1 sem calcular a média. Pode ser utilizado para a medição a partir do solo ou por meio de um fio.

Sensor ultrassónico multicelular

Com os seus quatro sensores, o sensor ultrassónico multicelular pode ser utilizado de forma muito versátil. Através da formação de um valor médio, pode compensar breves irregularidades numa referência.

Big-MultiPlex-Ski

O Big-MultiPlex-Ski compensa ondulações extensas. O seu suporte variável com 5 a 13 m de comprimento permite a fixação de três sensores ultrassónicos multicelulares.





01



02



03



04



05



06

PLATAFORMA DE COMANDO ERGOPLUS 5

Ergonómica, organizada e confortável

Um posto de trabalho ergonómico é crucial para manter um elevado nível de concentração durante as longas horas de trabalho. Um fator importante neste caso é a configuração da plataforma operacional. A plataforma do operador da ErgoPlus 5 oferece um espaço de arrumação generoso, tem uma configuração muito simples e cumpre os elevados requisitos da prevenção de acidentes.

Além disso, a excelente visibilidade total também aumenta a segurança. Desde o seu posto de trabalho, o operador tem tudo sob controlo: a alimentação, o transporte e o espalhamento do material. Com o seu design inteligente, o sistema de comando ErgoPlus 5 prova que a tecnologia inovadora pode ser controlada de forma eficiente, intuitiva e cómoda.

01 Plataforma de comando confortável

> A confortável plataforma de comando proporciona uma ótima visibilidade sobre todos os pontos relevantes da vibroacabadora, por exemplo, o silo, os indicadores de direção e a mesa.

02 Ótima posição sentada com o painel de comando e assentos deslocáveis

- > Graças à disposição prática dos assentos e à configuração clara da plataforma, o operador dispõe de visibilidade excelente para o compartimento do caracol, podendo controlar, a qualquer momento, o espalhamento do material à frente da mesa.
- > O assento e o painel de comando do operador na plataforma de comando, bem como o painel de comando da mesa, podem ser adaptados ainda mais facilmente às necessidades dos utilizadores.

03 O teto rígido oferece uma excelente proteção

> O moderno teto rígido, em resina reforçada com fibra de vidro, protege perfeitamente o operador do sol e da chuva.

04 Tudo no seu lugar

> A plataforma de comando está claramente estruturada, arrumada, criando para o operador um ambiente de trabalho profissional. O painel de comando do operador pode ser protegido contra destruição arbitrária mediante uma cobertura à prova de quebra. Além disso, o suporte para ferramentas disponível opcionalmente mantém a mesa arrumada e proporciona segurança.

05 Subida confortável e segura

> O passadiço e o confortável degrau central da mesa possibilitam o acesso seguro e cómodo à plataforma de comando.

06 Acesso impecável aos pontos de manutenção

> Os pontos de manutenção na plataforma do operador, muito acessíveis, possibilitam uma assistência fácil e confortável. As tampas de grandes dimensões facilitam significativamente a manutenção.

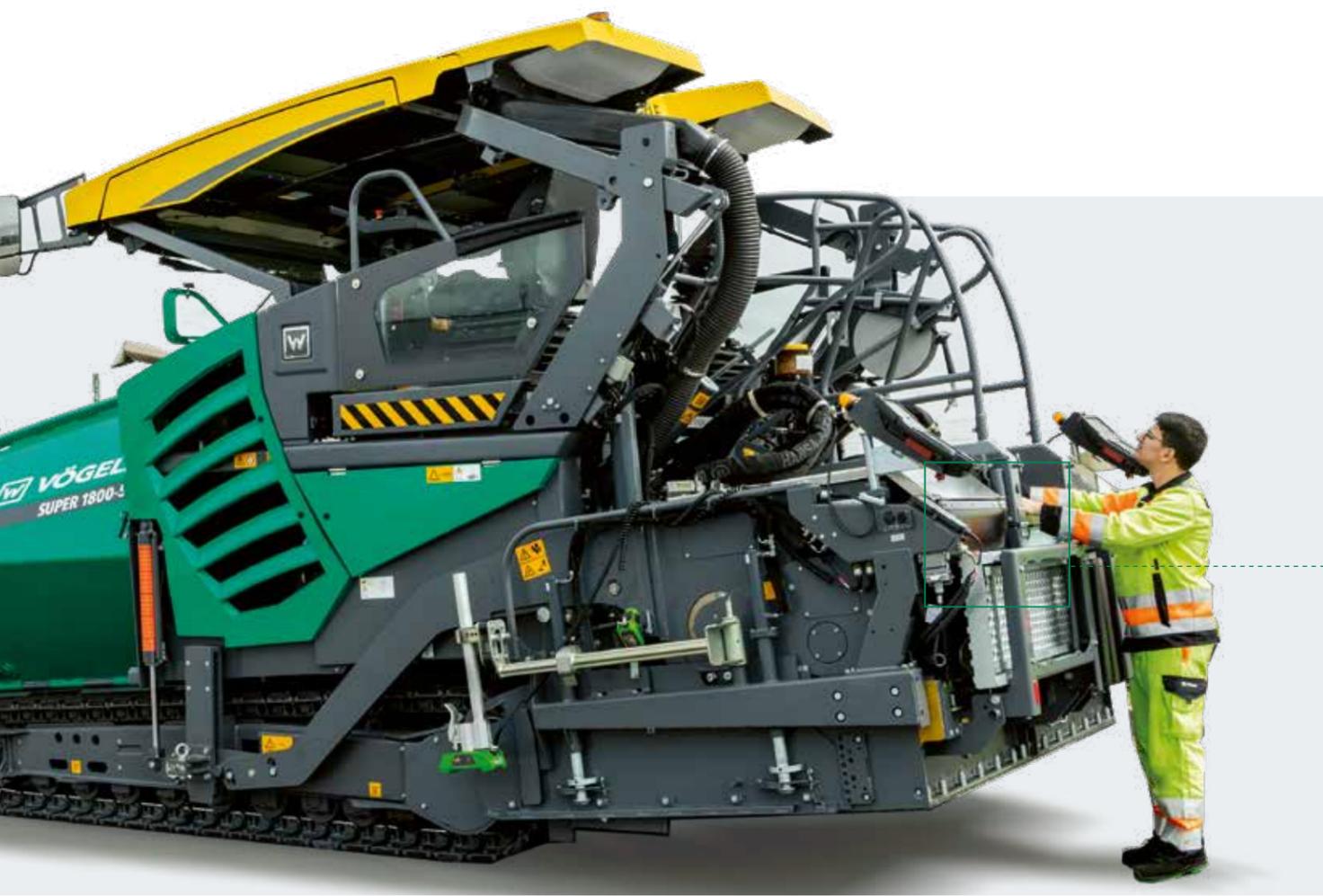
PACOTE DE CONFORTO COM PAVER ACCESS CONTROL

Confortável e rapidamente operacional

Com o pacote de conforto, a operação das vibroacabadoras Traço 5 nunca foi tão cómoda, segura e ergonómica. O pacote de conforto inclui o acesso de conforto PAC, os assentos de operador Ergonomic Plus, as redes para bagagens e o isolamento sonoro no teto, bem como suportes para bebidas.

Com o acesso de conforto Paver Access Control (PAC) incluído no pacote, as operações diárias para iniciar e terminar o funcionamento da vibrocompactadora tornam-se mais rápidas, fáceis e seguras.

Através da unidade de comando Paver Access Control Unit integrada na mesa, todas as funções necessárias podem ser controladas a partir do solo de forma segura e confortável.



- 01** As redes para bagagens no teto rígido e os suportes de garrafas nos assentos facilitam a arrumação na plataforma do operador. O isolamento do teto rígido reduz o calor acumulado e a produção de ruído.
- 02** O assento do operador Ergonomic Plus, cómodo e ergonómico, dispõe de aquecimento regulável e pode rodar em $\pm 20^\circ$.

Em caso de obscuridade, em primeiro lugar, é necessário ligar a iluminação da vibroacabadora. Depois de se abrir a cobertura, pode-se fazer arrancar o motor diesel, posicionar o teto rígido e descer a mesa para uma subida sem dificuldades.

O teto rígido é bloqueado automaticamente e o comando da máquina reiniciado. Isso cria segurança e economiza tempo, pois o condutor da vibroacabadora não pode esquecer-se de travar o teto e iniciar o aquecimento da mesa, logo após entrar na plataforma de comando.

Paver Access Control Unit



- 01** Ignição ligada e inicialização do comando da máquina
- 02** Arranque e paragem do motor diesel
- 03** Abertura e fecho do teto rígido com bloqueio
- 04** Elevação e descida da mesa com bloqueio
- 05** Ligar e desligar a iluminação

Paver Access Control (PAC)

para aceder à vibroacabadora de forma confortável e segura

Teto rígido ajustável

hidraulicamente com redes para bagagens integradas e isolamento sonoro

Assentos do operador

Ergonomic Plus com aquecimento do assento regulável, podem rodar em 20°

PACOTE DE LUZ E PACOTE DE LUZ PLUS

Maior conforto na obscuridade

Pacote de luz

O pacote de luz torna o trabalho na obscuridade consideravelmente mais fácil e seguro. Uma boa iluminação do local de trabalho diminui o perigo de operação incorreta e acidentes.

O pacote de luz compreende a iluminação LED do posto do operador, o cilindro de nivelamento e três faróis LED livremente posicionáveis. Além disso, estão incluídas uma tomada Schuko de 230 volt e as ligações elétricas para os balões de iluminação.

Pacote de luz Plus

O pacote de luz Plus proporciona ainda mais iluminação na área da mesa. Numa extensão do teto rígido especialmente desenvolvida, estão instalados potentes LED que iluminam a área de trabalho completa numa largura de pavimentação de até 10 metros.

A eficiência luminosa dos projetores LED é comparável à dos balões de iluminação, mas tem a grande vantagem de prescindir da montagem e do transporte separado. Assim, economiza-se tempo e dinheiro. Além disso, a iluminação integrada no teto rígido está sempre presente, robusta, protegida do vento e da chuva.

O pacote de luz Plus permite iluminar otimamente larguras de pavimentação de até 10 m e uma área de 4 metros atrás da mesa.



01



02



03

- 01 Iluminação ideal da área de trabalho.
- 02 Perfeita iluminação do posto do operador.
- 03 Cilindros de nivelamento otimamente iluminados.



01

02

02

03

01 Iluminação LED integrada

A iluminação LED integrada no teto rígido e na guia transversal do painel de comando ilumina da melhor forma o posto de trabalho do operador e todos os pontos de serviço acessíveis a partir da plataforma, pelo que o trabalho na obscuridade é mais confortável e seguro.

02 Iluminação dos cilindros de nivelamento

A iluminação dos cilindros de nivelamento permite verificar mais facilmente a sua posição em caso de obscuridade.

03 Acesso perfeitamente iluminado

Em conjunto com o pacote de conforto Plus, ao ativar o acesso de conforto a partir da mesa, acende-se a luz no teto rígido e o acesso à plataforma de comando fica otimamente iluminado.

5 m

4 m

5 m

MESAS VÖGELE

Mesas extensíveis

As mesas extensíveis AB 500 e AB 600 são especialmente versáteis e, por isso, ideais para trabalhos de pavimentação variáveis e estradas irregulares. A sua robusta guia telescópica monotubular permite um ajuste estável e fiável da largura da mesa. Mesmo com a mesa à largura total, os tubos telescópicos estendem-se, no máximo, até metade, pelo que o sistema da mesa adquire uma elevada rigidez.

Mesas fixas

As mesas fixas da VÖGELE significam resultados perfeitamente uniformes e de absoluta alta qualidade. Os seus pontos fortes evidenciam-se quando o asfalto é aplicado em grandes larguras e em camadas base grossas (p. ex., em camadas de suporte de brita) e devem ser alcançados especificamente elevados valores de pré-compacção. A SUPER 1800-5(i) pode ser combinada com as mesas fixas SB 300 e SB 300 HD.

Novo sistema de aquecimento

para um aquecimento rápido e homogéneo dos grupos de compactação

Maior eficiência

com o isolamento melhorado do aquecimento da mesa

Tomada de 24 volt

para fontes de luz externas e o carregamento de smart devices



Dual Power Shift Tamper

O Dual Power Shift Tamper está disponível para mesas extensíveis e também para mesas fixas em todas as configurações de largura e variantes de compactação. Este ajuste hidráulico permite regular o curso do tamper fácil e rapidamente. Estão disponíveis duas opções: curso do tamper de 2 e 4 mm ou de 4 e 8 mm. As vantagens são uma ótima qualidade da pavimentação através do ajuste correto à respetiva espessura de camada, tempos de preparação reduzidos devido à conversão hidráulica e um leque de pavimentações alargado.

Medição da largura da mesa

As mesas extensíveis e os componentes extensíveis das mesas fixas podem ser equipados com um sistema de medição da largura da mesa. Através da medição de trajetória integrada nos cilindros hidráulicos, a posição das peças extensíveis é determinada com exatidão. Deixa de ser necessária a calibração do sistema. A largura atual é indicada tanto no painel de comando do operador, como no painel de comando da mesa.

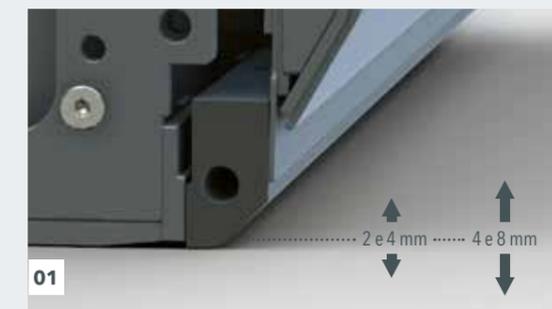
Aquecimento da mesa inovador

Para otimizar a capacidade de compactação e produzir uma estrutura superficial impecável, todos os grupos de compactação são aquecidos a toda a largura da mesa. Por norma, as chapas de alisamento da mesa são aquecidas por elementos de aquecimento de grande superfície. São completamente isoladas na sua parte superior, para que o calor atue a 100% onde é necessário: na área de contacto com o material. As barras de tamper e de pressão são aquecidas rapidamente pelo interior pelas resistências de aquecimento instaladas. Em combinação com a mais moderna tecnologia de controlo, a capacidade de aquecimento total pode ser regulada automaticamente.

Elevada flexibilidade para mesas fixas

Ambas as mesas fixas oferecem um alto grau de flexibilidade com os componentes extensíveis extra largos. Usando o SmartWheel, a largura de pavimentação pode ser ajustada hidráulicamente em 1,25 m em cada lado da mesa e, assim, a largura de trabalho completa pode chegar aos 2,5 m.

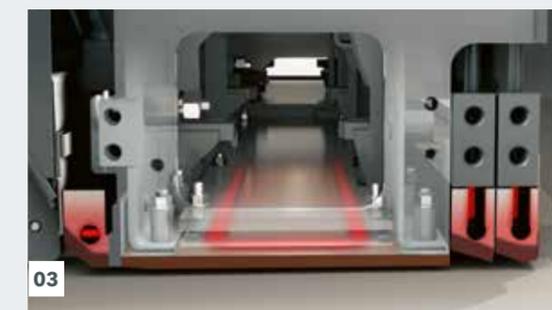
VÖGELE > GOOD TO KNOW



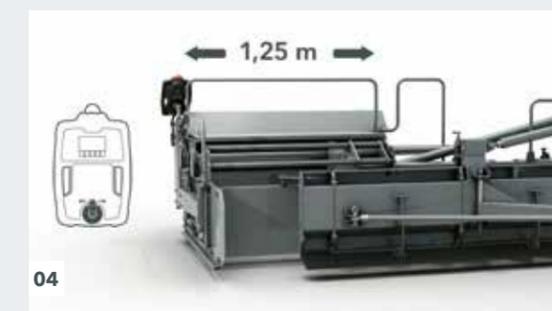
01



02



03



04

MESAS EXTENSÍVEIS



AB 500

Gama de larguras de pavimentação

- > Extensível continuamente de 2,55 a 5 m
- > Ampliável com extensões aparafusadas até 8,75 m

Variantes de compactação

- > AB 500 TV com tamper e vibração
- > AB 500 TP1 com tamper e uma barra de pressão
- > AB 500 TP2 com tamper e duas barras de pressão
- > AB 500 TP2 Plus com tamper e duas barras de pressão para as máximas capacidades de compactação



AB 600

Gama de larguras de pavimentação

- > Extensível continuamente de 3 a 6 m
- > Ampliável com extensões aparafusadas até 9,25 m

Variantes de compactação

- > AB 600 TV com tamper e vibração
- > AB 600 TP1 com tamper e uma barra de pressão
- > AB 600 TP2 com tamper e duas barras de pressão
- > AB 600 TP2 Plus com tamper e duas barras de pressão para as máximas capacidades de compactação



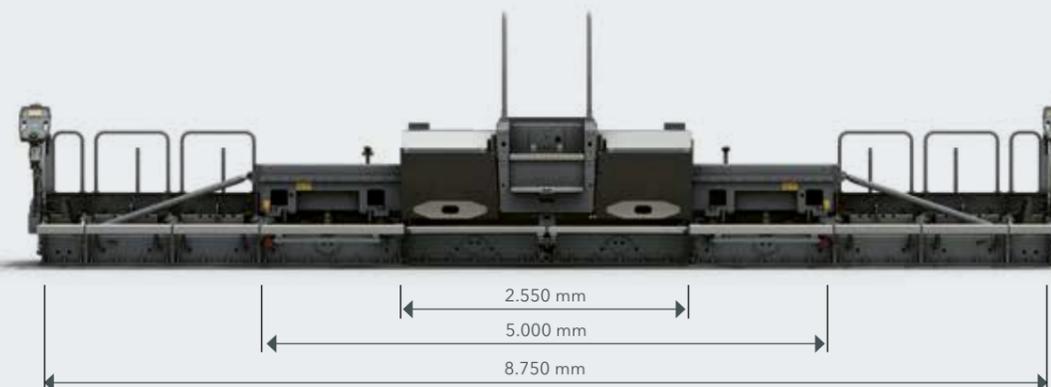
Logistic Plus: melhor logística - tempos de preparação mais reduzidos

Logistic Plus permite transportar todos os componentes do caracol e da mesa, incluindo os acessórios e material de fixação, de forma segura e ordenada. Logistic Plus aperfeiçoa a logística e diminuiu o tempo de preparação da máquina, aumentando a rentabilidade.

- > Tempos de preparação mais curtos ao instalar extensões aparafusadas
- > Processo de instalação de extensões aparafusadas mais seguro e rápido através do posicionamento predefinido
- > Sem desmontagem das coberturas nas extensões aparafusadas
- > Elevada qualidade da pavimentação devido a menos causas de erro

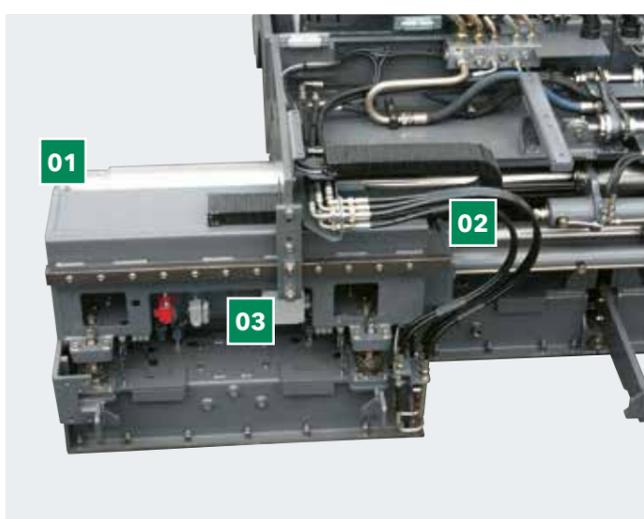
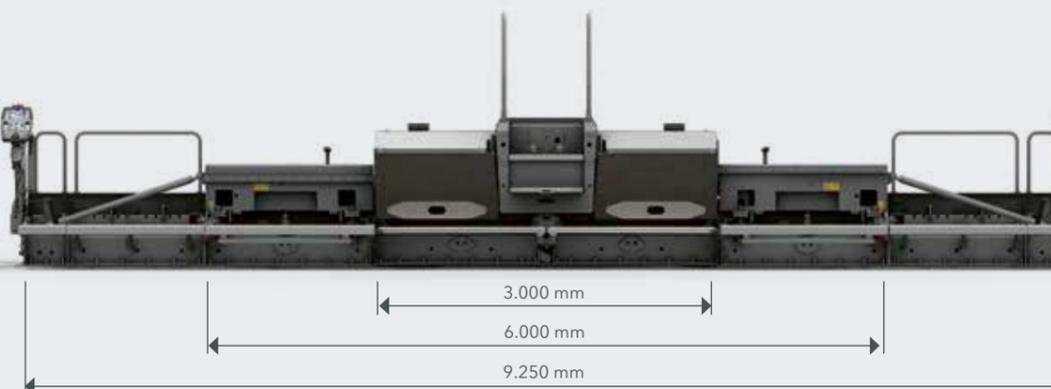
AB 500

Montagem à largura máxima



AB 600

Montagem à largura máxima



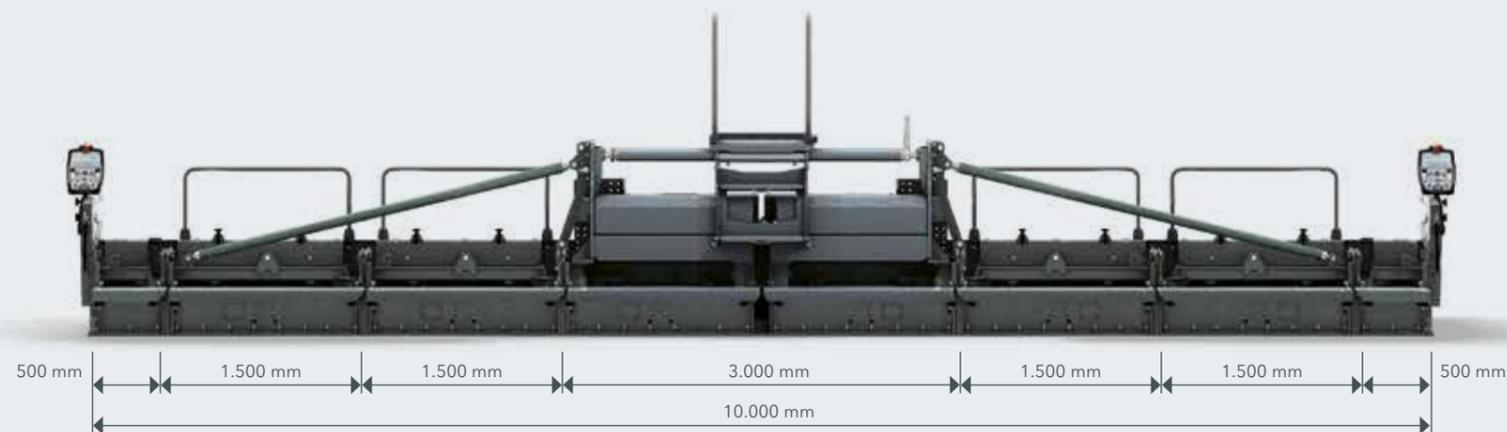
Guia telescópica monotubular VÖGELE

Em todas as mesas extensíveis VÖGELE, as peças extensíveis são movidas com uma guia telescópica monotubular. O tubo telescópico tripartido de grandes dimensões (150/170/190 mm de diâmetro) apresenta uma excelente estabilidade mesmo na extensão máxima, visto estar estendido apenas até metade. Graças à suspensão em 3 pontos das mesas extensíveis, as forças de torção que atuam nas peças extensíveis através da pressão do material não têm qualquer efeito negativo no sistema de guia. O ponto de fixação do tubo telescópico (1), o apoio do tubo de guia (2) e o sistema de retenção de binário (3) absorvem as forças que se formam e garantem a retração e extensão das peças extensíveis sem tensões, evitando que fiquem deformadas ou presas.

MESAS FIXAS

SB 300 TV

Montagem à largura máxima



SB 300

Gama de larguras de pavimentação

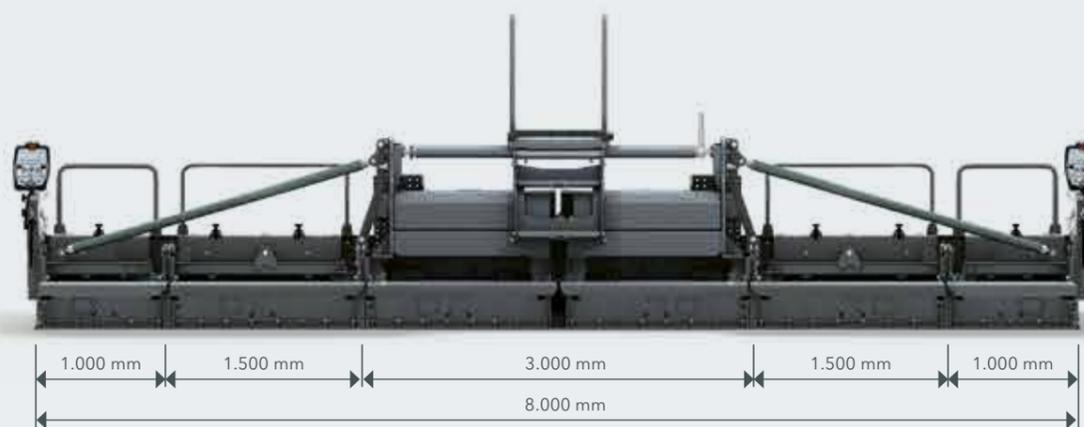
- > Largura básica de 3 m. Ampliável com extensões aparafusadas até 10 m
- > Graças aos componentes hidráulicos extensíveis (125 cm), a largura de trabalho pode ser ajustada de modo variável num intervalo de até 2,5 m no total

Variantes de compactação

- > SB 300 TV com tamper e vibração
- > SB 300 TP1 com tamper e uma barra de pressão
- > SB 300 TP2 com tamper e duas barras de pressão

SB 300 HD

Montagem à largura máxima



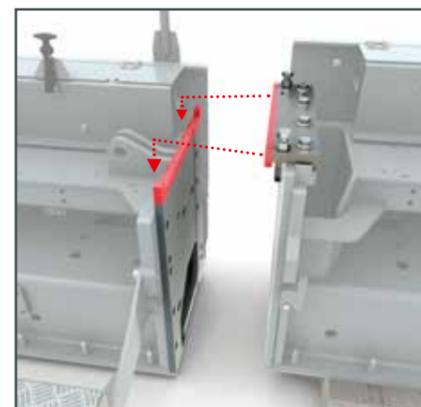
SB 300 HD

Gama de larguras de pavimentação

- > Largura básica de 3 m. Ampliável com extensões aparafusadas até 8 m
- > Especial para a utilização em subestruturas e, portanto, sem aquecimento da mesa

Variantes de compactação

- > SB 300 HD TV com tamper e vibração



Confortável e eficiente: auxiliar de montagem prático

Para que as mesas SB fiquem rapidamente operacionais também com maiores larguras de trabalho, a montagem das extensões aparafusadas foi muito simplificada: um sistema de guia e posicionamento recentemente desenvolvido ajuda o operador a realizar uma montagem correta. Dessa maneira, as peças individuais das extensões podem ser ajustadas de forma fácil e rápida, o que reduz significativamente o tempo de preparação.

O SEU APOIO AO CLIENTE WIRTGEN GROUP

Assistência em que pode confiar.

**Confie no nosso suporte fiável e rápido durante todo o ciclo de vida da sua máquina.
A nossa vasta gama de serviços tem pronta a solução adequada para todos os seus desafios.**



Assistência

Mantemos o nosso compromisso de assistência, com um serviço rápido e desenvolvimento, quer seja na obra ou nas nossas oficinas profissionais. A nossa equipa de assistência tem formação especializada. Graças às ferramentas especiais, as operações de reparação, tratamento e manutenção são rapidamente concluídas. Se assim o desejar, prestamos-lhe apoio no âmbito de acordos de assistência personalizados.

> www.wirtgen-group.com/service



Peças sobresselentes

As peças originais e acessórios do WIRTGEN GROUP garantem a elevada fiabilidade e disponibilidade das suas máquinas a longo prazo. Os nossos especialistas estão à disposição para oferecer aconselhamento sobre soluções de peças de desgaste otimizadas para a aplicação. As nossas peças estão permanentemente disponíveis em todo o mundo e são fáceis de encomendar.

> parts.wirtgen-group.com



Formação

As marcas do WIRTGEN GROUP são especialistas no seu domínio com décadas de experiência no seu domínio de aplicação. Também os nossos clientes beneficiam deste know-how. Nas nossas formações do WIRTGEN GROUP, aprez-nos partilhar consigo o nosso conhecimento, desenhado à medida para os operadores e técnicos de assistência.

> www.wirtgen-group.com/training



Soluções de telemática

No WIRTGEN GROUP, as máquinas de construção com a tecnologia mais avançada andam de mãos dadas com sofisticadas soluções telemáticas. Com o Operations Center*, a plataforma para soluções digitais de otimização de processos, máquinas e serviço, simplifica-se não apenas o plano de manutenção das suas máquinas, como também a sua produtividade e rentabilidade aumentam.

> www.wirtgen-group.com/telematics

*John Deere Operations Center™ (anteriormente WITOS) não está disponível atualmente em todos os países. A este propósito, consulte a sua filial correspondente ou o seu revendedor.

RESUMO DOS DADOS TÉCNICOS

Vibroacabadora de esteiras SUPER 1800-5(i)



DADOS TÉCNICOS



SUPER 1800-5(i)

- > Largura de pavimentação: máx. 10 m
- > Capacidade de pavimentação: máx. 700 t/h
- > Espessura: máx. 30 cm
- > Largura de transporte: 2,55 m



JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen
Alemanha

T: +49 621 8105-0

F: +49 621 8105-461

M: marketing@voegele.info

 www.voegele.info



Para mais informações, digitalize o código.